

# Dobrodošli u Niederhasli

## Kratak pregled najvažnijih informacija



### Boravak / Jezici

U Švajcarskoj postoje takozvani „kriterijumi integracije“. Od građana se očekuje da se pridržavaju pravila javnog reda i bezbednosti, da poštuju vrednosti saveznog ustava i da samostalno zarađuju za svoje izdržavanje. Druga važna tačka je dalje obrazovanje i u vezi s tim zadovoljavajuće sporazumevanje na nemačkom jeziku.

U kantonu Cirihi zvanično se govori nemački jezik. Postoji razlika između standardnog nemačkog i švajcarskog nemačkog jezika (dijalekt). Standardni nemački jezik se koristi u korespondenciji u svim delovima Švajcarske u kojima se govori nemački jezik. Da biste se mogli sporazumevati u svakodnevnom životu, neophodno je poznavanje nemačkog jezika.

Opština Niederhasli nudi kurseve nemačkog jezika sa zbrinjavanjem dece. Nastava iz nemačkog jezika je tematski zasnovana na sadržajima koji su potrebni za učesnike. Kao orijentacija služe teme koje su relevantne u svakodnevnom životu i pružaju se informacije o životu u Švajcarskoj. Pohađanje prvog kursa nemačkog jezika je besplatno za sve osobe koje žive u Niederhasliju. Ako su ispunjeni određeni uslovi, opština plaća polovinu troškova za dalje pohađanje kursa.

Dodatne informacije dostupne su u opštini Niederhasli, **043 411 22 30** ili na internet stranici [www.ecap.ch](http://www.ecap.ch).



### Stanovanje / Otpad

Zajedničko stanovanje u stambenoj zgradi je zahtevno i može dovesti do nesporazuma ili sukoba, koji se mogu izbeći.

Važno je razgovarati sa susedima. U mnogim stambenim zgradama postoji kućni red.

#### Osnovna pravila:

- Voditi računa o kući i okolini
- Buka: Imati obzira prema drugima i poštovati vreme za odmor
- Vreme za odmor 12.00 – 13.00 časova / 22.00 – 07.00 časova
- Otpad se odlaže samo u vrećama, koje sami kupujete
- Dobijaju se kazne za otpad koji se ne odveze
- Bez plastike u zelenom otpadu



Otpad se sakuplja u Niederhasliju svakog četvrtka i u Oberhasliju, Mettmenhasliju i Nassenwilu svakog petka. Vreće sa smećem moraju se odložiti na dan sakupljanja pre 07.00 časova na rubu ceste ili u kontejner. Moraju se koristiti samo posebne vreće za smeće, koje se naplaćuju. Te vreće možete kupiti u prodavnicama u regionu. Druge vreće za smeće neće biti odvežene i možete da očekujete novčanu kaznu. U Niederhasliju, Oberhasliju i Nassenwilu postoje mala mesta za sakupljanje otpada iz domaćinstva kao što su staklene boce, aluminijumske konzerve i limenke. Ako imate puno otpada za odlaganje, na raspolaganju vam je centar za reciklažu, Industriestrasse 15 u Niederhasliju. Tamo će vam po potrebi rado pomoći radni personal.

Informišite se o tome na našoj internet stranici [www.niederhasli.ch](http://www.niederhasli.ch) iz brošure "Odlaganje materijala od vrednosti i reciklaža", koju



možete zatražiti na šalteru građanskih usluga. Za pravilno odlaganje zelenog otpada (otpad iz bašte, otpad od voća i povrća itd.) može vam pomoći informativni list, koji takođe možete dobiti u zgradi opštine. Rado će vam pomoći i odeljenje za građevinarstvo i životnu sredinu, odel za niskogradnju i pejzaž, telefon **043 411 22 60**,

Pomozite i vi u održavanju čistoće u našoj opštini!

### Škola i obrazovanje / Ponude za zbrinjavanje



Sva deca u kantonu Cirihi pohađaju školu najmanje 11 godina. Nastava se odvija u mešovitim (dečaci i devojčice) i prema veroispovesti neutralnim razredima. Od četvrte godine starosti deca idu u vrtić u trajanju od dve godine. Nakon toga slede osnovna škola (6 godina) i niža srednja škola (3 godine). Javna škola je besplatna.



Roditelji mogu izabrati privatnu školu za svoju decu, ako to žele. Troškove školovanja morate da snosite sami.

Iskoristite postojeću ponudu za brigu o deci u Niederhasliju. Pored vrtića, postoje i druge ponude za brigu o deci, koje podržavaju usklađenost između posla i porodice. U zavisnosti od potreba, deci predškolskog uzrasta dostupni su različiti oblici obrazovanja i zbrinjavanja:

- Vrtići
- Grupe za igranje
- Služba za čuvanje dece
- Grupe za decu koja pužu
- Porodice za čuvanje dece tokom dana
- Dadiļje
- Ustanova za dnevni boravak školske dece



Ove ponude značajno doprinose učenju jezika kod dece. Naročito ako vaše dete slabo ili uopšte ne govori nemački, dobiće na ovaj način podršku u učenju nemačkog jezika. Pored razgovora s roditeljima, za rano učenje jezika važna je i komunikacija sa drugom decom. Deca uče da dolaze u kontakt jedni s drugima, da komuniciraju, kao i da grade i održavaju međuljudske odnose.

Osnovna škola opštine Niederhasli pruža svakodnevne strukture za brigu o školskoj deci van nastave (ručak / jutarnje i popodnevno zbrinjavanje). Informacije o tome naći ćete na: [www.ps-niederhasli.ch](http://www.ps-niederhasli.ch).

Na našoj internet stranici [www.niederhasli.ch](http://www.niederhasli.ch) (videti ponude za decu i mlade) možete pronaći zanimljive ponude za decu različitih starosnih grupa i za celu porodicu.



U brošuri „Uronite u ponude za decu i mlade“ koju možete pronaći u zgradi opštine ili na našoj internet stranici, dobićete više informacija o tome. Ako imate nekih pitanja ili želite lični savet, obratite se odeljenju za socijalna pitanja, [soziales@niederhasli.ch](mailto:soziales@niederhasli.ch) / telefon **043 411 22 30** ili odeljenju za obrazovanje, [primarschule@niederhasli.ch](mailto:primarschule@niederhasli.ch) / telefon **043 411**

**22 70.**

Mladi se mogu upoznati i družiti u zabavnom centru „Huebi“. Osobe koje rade s omladinom brinu se o pitanjima mladih, nude lične savete i sprovode omladinske projekte. Za više informacija pozovite **043 497 61 42**.



### Klubovi i slobodno vreme

U Niederhasliju je aktivno preko 40 klubova. Iskoristite brojne mogućnosti opštine Niederhasli, bilo da su to sportske aktivnosti, ili druge kao npr. muzika, kultura, slobodno vreme, zabava i još mnogo toga. Na taj način se zblizavate s lokalnim stanovništvom. Posetite našu medijateku, plivajte u jezeru Haslisee i uživajte u prelepim prirodnim predelima.

Da li planirate porodičnu proslavu ili sličan događaj? Nudimo razne prostorije za iznajmljivanje. Više informacija možete pronaći na našoj internet [www.niederhasli.ch](http://www.niederhasli.ch).



### Saobraćaj / parkiranje

Redovno parkiranje na javnom mestu naplaćuje se noću od 22.00 do 06.00 časova. Putnički automobili i mali kamioni za transport koštaju 50 CHF mesečno. Odeljenje bezbednosti pruža vam detaljne informacije,

[sicherheit@niederhasli.ch](mailto:sicherheit@niederhasli.ch) / telefon **043 411 22 42**.



### Brojevi hitnih službi i korisne usluge

- |                                       |     |   |               |                                   |
|---------------------------------------|-----|---|---------------|-----------------------------------|
| • Sanitarna služba                    | 144 | • Služba hitne medicinske pomoći          | 0800 33 66 55 | <u>Lekari u Nieder-/Oberhasli</u> |
| • Policija                            | 117 | • Informacije u slučaju trovanja          | 145           | Dr. Fantacci/Dr. Widmer           |
| • Vatrogasna služba                   | 118 | • Broj za hitne slučajeve za decu i mlade | 147           | Dr. F. + M. Rüdy                  |
| • Međunarodni broj za hitne slučajeve | 112 | • Broj za roditelje za hitne slučajeve    | 0848 35 45 55 | Zubar Dr. Roth                    |
|                                       |     |   |               | 044 850 37 77                     |
|                                       |     |   |               | 044 850 40 35                     |
|                                       |     |   |               | 044 850 60 30                     |

Da li mate nekih pitanja? Obratite nam se, rado ćemo vam pomoći!

Odgovorna za integraciju Claudia Ryter, **043 411 22 30**

Radno vreme opštinske uprave

Po: 8.30 – 11.30, 14.00 – 18.30 časova / Ut: 8.30 – 11.30 časova / Sr+Će: 8.30 – 11.30, 14.00 – 16.30 časova /

Pe: 7.00 – 13.30 časova

[www.niederhasli.ch](http://www.niederhasli.ch) / [soziales@niederhasli.ch](mailto:soziales@niederhasli.ch)